



public space  
2022

# guia d'inscripció del premi

# premi europeu de l'espai públic urbà 2022

# accés al procés d'inscripció 01

## Pas 1

Entreu a l'edició 2022 del [Premi](#) i cliqueu sobre el botó d'**Inscripció**.

Des de la franja superior negra es pot canviar l'idioma de la interfície —anglès, castellà o català— amb el que fareu la vostra inscripció.

## Pas 2

Cliqueu sobre el botó **Nova inscripció** per començar un procés d'inscripció de zero. Si desitgeu fer més d'una inscripció al Premi, assegureu-vos de tancar la sessió de la primera inscripció —clicant a sobre del codi d'obra a la franja superior negra— abans d'iniciar-ne una nova.

Si ja heu començat el procés d'inscripció d'una obra, cliqueu **Accedir a la meva inscripció** per entrar-hi mitjançant el codi d'obra assignat i la vostra contrasenya.

The screenshot shows the website interface for the 'El Premi' section. At the top, there is a navigation bar with links to CCCB, CCCB EDUCACIÓ, CCCB LAB, KOSMOPOLIS, PUBLIC SPACE, and XCENTRIC. Language options for English, Català, and Castellano are also present. The main navigation menu includes 'El Premi', 'Obres', 'Multimèdia', 'Activitats', and 'Qui som?'. A search bar is located on the right. The breadcrumb trail reads 'Home > El Premi > Inscripció'. The main content area features a 'Nova inscripció' button, followed by the heading 'Benvingut al Premi Europeu de l'Espai Públic 2022'. Below this, there is explanatory text about the registration process and a 'Nova inscripció' button. Further down, there is an 'Accedir a la meva inscripció' button, with text indicating that users should click here if they have already started the process and registered a work.

CCCB | CCCB EDUCACIÓ | CCCB LAB | KOSMOPOLIS | PUBLIC SPACE | XCENTRIC English | Català | Castellano

public space

El Premi Obres Multimèdia Activitats Qui som? Cerca...

Home > El Premi > Inscripció

Nova inscripció

**Benvingut al Premi Europeu de l'Espai Públic 2022**

Abans d'iniciar el procés d'inscripció, us recomanem llegir atentament les [bases](#) i la guia d'inscripció.

En el cas que es presenti més d'una obra, caldrà fer un procés d'inscripció per a cadascuna de les obres.

Si desitgeu començar el procés d'inscripció per una obra, cliqueu al següent enllaç:

Nova inscripció

Accedir a la meva inscripció

Si ja heu començat el procés d'inscripció i heu enregistrat una obra, cliqueu aquí per a accedir-hi.

Accedir a la meva inscripció

**CCCB** Centre de Cultura Contemporània de Barcelona

Montalegre, 5 - 08001 Barcelona  
Tel. 93 306 41 00 - Fax 93 306 41 01  
[publicspace@cccb.org](mailto:publicspace@cccb.org)

Newsletter Segueix-nos

Subscriu-te al butlletí i et mantindrem informat de les nostres activitats.

f t v

## Pas 1: informació sobre el presentador + contrasenya

Les obres han de ser presentades en nom dels seus autors i/o promotors.

El presentador és el contacte principal amb l'organització del Premi.

En el cas que es presenti més d'una obra al Premi, caldrà fer aquest procés per a cadascuna de les obres.

Cal introduir la informació en minúscules al formulari.

[El Premi](#) [Obres](#) [Multimèdia](#) [Activitats](#) [Qui som?](#)

## Nova inscripció

Benvinguts al Premi Europeu de l'Espai Públic Urbà 2022

Les obres han de ser presentades en nom dels seus autors i/o promotors - o institucions responsables del projecte - .

El presentador és el contacte principal amb l'organització del Premi, tant ara com més endavant per poder verificar la informació proporcionada i lliurar qualsevol altra documentació necessària.

En enviar una inscripció, els participants assumeixen la plena responsabilitat sobre l'exactitud de la informació presentada i garanteixen que s'han obtingut tots els permisos necessaris sobre la documentació lliurada per tal que Public Space la pugui publicar, reproduir i distribuir-ne còpies, en el context del Premi.

Per a qualsevol dubte sobre el procés d'inscripció i la documentació que cal adjuntar, us recomanem que consulteu les [bases](#) i la guia d'inscripció. Per a qualsevol altra informació o aclariment, podeu contactar amb [publicspace@cccib.org](mailto:publicspace@cccib.org)

Si us plau, ompliu els camps següents amb la informació necessària i assegureu-vos que és correcta. En el moment que envieu aquest formulari, es generarà un codi d'obra per a la vostra inscripció. Amb aquest codi i la vostra contrasenya podreu continuar amb el procés d'inscripció.

Us agraïm la vostra participació!

### Dades de la persona que presenta l'obra

**\* Tots els camps són obligatoris**

Nom *	<input type="text" value="Anna"/>
Cognom(s) *	<input type="text" value="Salabert"/>
Email *	<input type="text" value="asalabert@tortosarq.com"/>
Telèfon *	<input type="text" value="+3466068900"/>
Contrasenya *	<input type="password" value="...."/>
Repetir contrasenya *	<input type="password" value="...."/>


Vull rebre comunicacions sobre el Premi  Accepto la [política de protecció de dades](#)

## Pas 2: informació sobre l'obra

Sempre que sigui possible, eviteu incorporar el nom de la ciutat en el nom de l'obra.

Dades de l'obra

Nom original	Parc del Riu Ebre
Nom (en anglès) *	Ebre River Park
Ciutat *	Tortosa
Pais *	Espanya


  
Verificació del text \* [majer](#)

[Guardar](#)

## Pas 3: codi d'obra + contrasenya

Es genera un **codi d'obra** que, juntament amb la contrasenya, permet accedir a l'àrea privada, des d'on cal continuar amb el procés d'inscripció. També es rebrà un correu electrònic amb el nom de l'obra i el codi d'obra, com a recordatori.

CCCB | CCCB EDUCACIÓ | CCCB LAB | KOSMOPOLIS | PUBLIC SPACE | XCÈNTRIC English | Català | Castellano



[El Premi](#) [Obres](#) [Multimèdia](#) [Activitats](#) [Qui som?](#)

Home > El Premi > Inscripció

✓ El codi d'obra "2034" s'ha creat correctament. Per accedir a la teva inscripció hauràs de fer servir aquest codi i la contrasenya. ✕

Log in

Codi d'obra

Contrasenya

[Accedeix](#)

# accedir a la inscripció 03

## Pas 1: accedir a la inscripció

Des del botó **Accedir inscripció** s'arriba a la mateixa pantalla des d'on, mitjançant el codi d'obra i la contrasenya, es pot entrar a l'àrea privada de la inscripció.

The screenshot shows a web interface with a navigation menu at the top: 'El Premi' (highlighted), 'Obres', 'Multimèdia', 'Activitats', and 'Qui som?'. A search bar on the right contains 'Cerca...' and a magnifying glass icon. Below the menu is a breadcrumb trail: 'Home > El Premi > Inscripció'. The main content area features a 'Log in' button, a 'Codi d'obra' field with the value 'z034', and a 'Contrasenya' field with a masked password '...'. A yellow 'Accedeix' button is located at the bottom right.

## Pas 2: començar una altra inscripció

Si desitgeu començar una altra inscripció, no ho podreu fer fins que no tanqueu la vostra inscripció anterior, clicant a sobre del codi d'obra a la franja negra superior.

The screenshot shows the top navigation bar of the 'public space' website. It includes links for 'CCCB', 'CCCB EDUCACIÓ', 'CCCB LAB', 'KOSMOPOLIS', 'PUBLIC SPACE', and 'XCÈNTRIC'. Language options 'English', 'Català', and 'Castellano' are also present. A red circle highlights the 'z034' code and a power icon. Below the navigation bar is the 'public space' logo and the same menu as in the previous screenshot. The breadcrumb trail is 'Home > El Premi > Inscripció'. The main content area has a button 'Accedir a la meva inscripció' and a text block: 'Si ja heu començat el procés d'inscripció i heu enregistrat una obra, cliqueu aquí per a accedir-hi.' Below this is another yellow button 'Accedir a la meva inscripció'. At the bottom, it says: 'Si voleu iniciar una nova inscripció, abans haureu de tancar la sessió de l'anterior inscripció'.

## Pas 1

### Important!

Mitjançant el codi d'obra i la vostra contrasenya podreu accedir a aquesta àrea del formulari tantes vegades com vulgueu per editar i completar la informació fins a la data del tancament de la inscripció (17 de maig a les 12:00h).

Haureu d'introduir la informació als camps de les diferents seccions. Si editeu la vostra inscripció durant 15 minuts, el sistema us informará que la vostra sessió ha caducat i, tot i que podreu editar la inscripció, els canvis no es desaran.

Podeu previsualitzar la fitxa de l'obra tal i com la veuran els membres del jurat en el procés de votació en qualsevol moment de la inscripció des de la pestanya **Previsualitza**.

Des de la pestanya **Revisa/Finalitza** podreu revisar l'estat de la vostra inscripció, comprovar si hi manca informació o pujar-hi documentació, així com tancar la inscripció un cop estigui finalitzada. Si finalitzeu el procés, podreu entrar a la vostra inscripció i veure la informació, però no editar-la ni modificar-la.

El Premi Obres Multimèdia Activitats Qui som? Cerca...

Home > El Premi > Inscripció

Edició 2022  
**Inscripció Z034**

Inici Presentador Obra Autors Promotors Memòria Imatges Revisa/Finalitza Previsualitza >

Dins d'aquesta àrea privada s'ha d'introduir la informació necessària relacionada per la vostra participació en el Premi 2022. Mitjançant el codi d'obra i la vostra contrasenya hi podreu accedir tantes vegades com vulgueu, per editar i completar la informació, fins a la data del tancament de la inscripció (17 maig a les 12:00 h.)

Per a qualsevol dubte sobre el procés d'inscripció i la documentació que cal adjuntar, us recomanem que consulteu les [bases](#) i la guia d'inscripció. Per a qualsevol altre informació o aclariment, podeu contactar amb [publicspace@cccbb.org](mailto:publicspace@cccbb.org).

Si us plau, ompliu el següents camps. Assegureu-vos d'introduir tota la informació necessària i que sigui correcta.

## Pas 1

El presentador pot presentar l'obra en nom dels seus autors, dels promotors o d'ambdós.

Recordeu desar la informació abans de continuar amb la vostra inscripció.

El Premi Obres Multimèdia Activitats ▾ Qui som? ▾

## Inscripció Z034

Inici **Presentador** Obra Autors Promotors Memòria Imatges Revisa/Finalitza **Previsualitza >**

Dades de la persona que presenta l'obra

★ Tots els camps són obligatoris

Nom ★	<input type="text" value="Anna"/>
Cognom(s) ★	<input type="text" value="Salabert"/>
Organització ★	<input type="text" value="Tortosa Arquitectura"/>
Email ★	<input type="text" value="asalabert@tortosarq.com"/>
Adreça postal ★	<input type="text" value="Plaça dels Banys, 5"/>
Ciutat ★	<input type="text" value="Tortosa"/>
País ★	<input type="text" value="Espanya"/> ▾
Codi postal ★	<input type="text" value="43500"/>
Telèfon ★	<input type="text" value="+34660468668"/>
Presentat	<input checked="" type="checkbox"/> En nom de l'autor <input type="checkbox"/> En nom del promotor
Idioma de contacte ★	<input type="text" value="català"/> ▾

## Pas 1

Recordeu desar la informació abans de continuar amb la vostra inscripció.

### Inscripció Z034

Inici Presentador **Obra** Autors Promotors Memòria Imatges Revisa/Finalitza Previsualitza >

#### Dades de l'obra

★ Tots els camps són obligatoris

Nom original	Parc del riu Ebre
Nom (en anglès) ★	River Ebre Park
Ciutat (llengua original) ★	Tortosa
País ★	Espanya
Categoria	PARC/JARDÍ
Direcció d'obra	Josep Esteve
Constructor	Onilea
Lloc web	
Any inici projecte ★	2018
Any inici obres ★	2019
Any final obres ★	2021
Superfície total (m <sup>2</sup> ) ★	145.000
Cost total (€) ★	23.925.000

Direcció d'obra = persona que dirigeix l'obra

Lloc web = web de l'obra

Superfície de la obra: No introduir comes ni text, únicament números sencers

Exemple: Format correcte: 5000 /5.000. Format incorrecte: 5,000.

Cost total: No introduir comes ni text, únicament números sencers

Exemple: Format correcte: 5000 /5.000. Format incorrecte: 5,000.



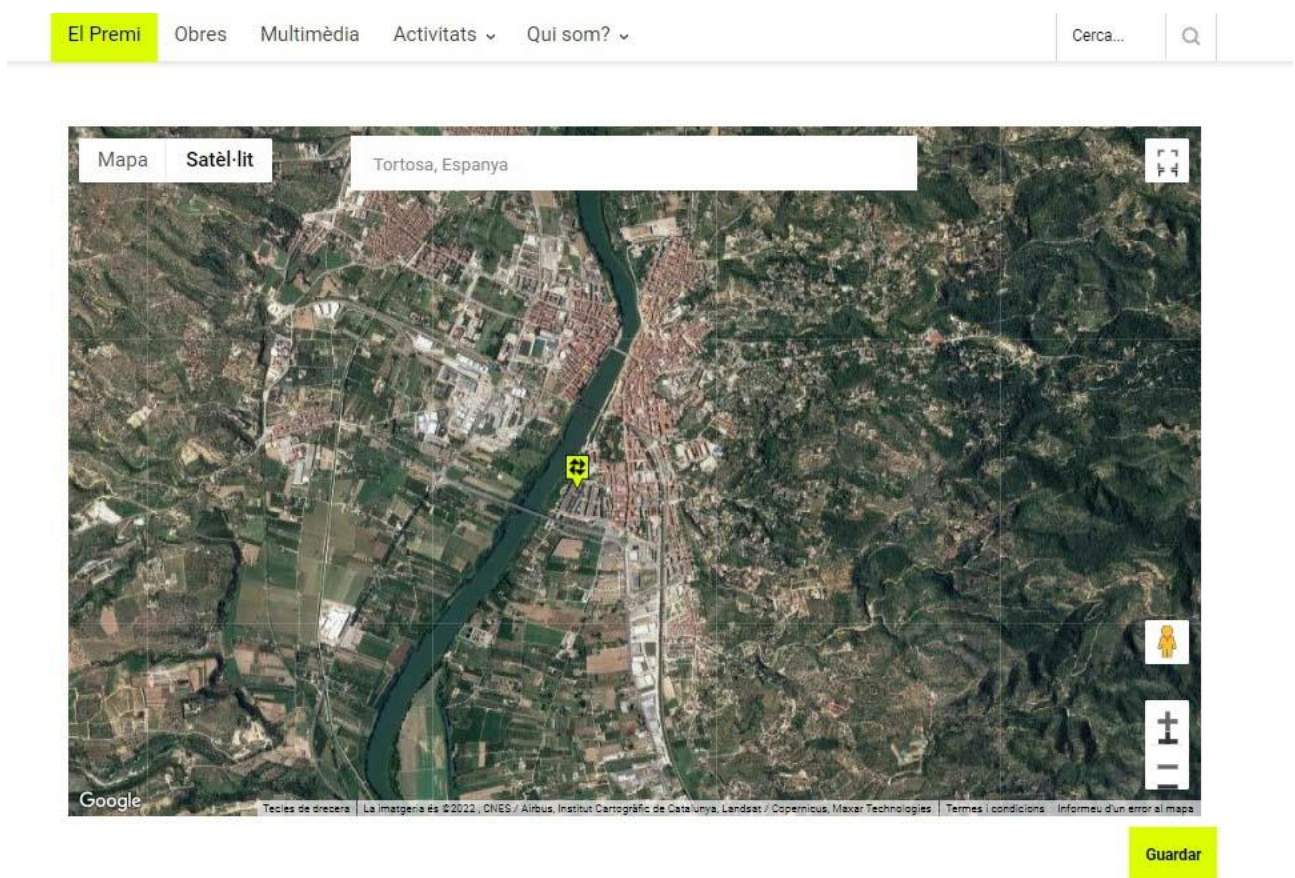
## Pas 2: geolocalització de l'obra

Podeu geolocalitzar l'obra de dues maneres:

- Escriviu la localització de la vostra obra dins el requadre de text.
- Cerqueu i enquadreu al mapa l'emplaçament de l'obra.

Un cop localitzada, arrossegueu la marca de posició sobre l'emplaçament i cliqueu per a situar-la.

Recordeu desar la informació abans de continuar amb la vostra inscripció.



## Pas 1

Clicant sobre el botó **Afegir autor** es creen els autors que siguin necessaris.

## Inscripció Z034

Inici Presentador Obra **Autors** Promotors Memòria Imatges Revisa/Finalitza Previsualitza >

### Dades de l'autor

Autor	Eliminar
<u>Tortosa Arquitectura</u>	

**Afegir Autor**

## Pas 2

Seleccioneu si es tracta d'un autor individual o d'un despatx, empresa o col·lectiu.

### Editar Autor

Persona  Col·lectiu

Cognoms/ Grup o col·lectiu \*  
Tortosa Arquitectura

Email \*  
asalabert@tortosarq.com

País \*  
Espanya

Col·laboradors  
Ana Busquets, paisajista

Nom  
[Camp buit]

Persona de contacte  
Josep Miquel

Ciutat \*  
Tortosa

Idioma de contacte \*  
Català

**Desa**

# àrea privada: promotor 08

## Pas 1


El promotor és la institució que promou l'obra.

Clicant sobre el botó **Afegir promotor** es creen els promotors que siguin necessaris.

## Inscripció Z034

Inici	Presentador	Obra	Autors	Promotors	Memòria	Imatges	Revisa/Finalitza	Previsualitza >
-------	-------------	------	--------	-----------	---------	---------	------------------	-----------------

### Dades del promotor

Promotor	Eliminar
<a href="#">Ajuntament de Tortosa</a>	

Afegir Promotor

## Pas 2

### Editar Promotor

Nom *	Nom en anglès *
<input type="text" value="Ajuntament de Tortosa"/>	<input type="text" value="Tortosa City Council"/>
Persona de contacte	E-mail *
<input type="text" value="Anna Salabert"/>	<input type="text" value="asalabert@tortosarq.com"/>
Ciutat *	Pais *
<input type="text" value="Tortosa"/>	<input type="text" value="Espanya"/>
Idioma de contacte *	
<input type="text" value="Català"/>	

Desa

# àrea privada: memòria 09

## Pas 1

Cal omplir els quatre apartats de la memòria en anglès —“Estat previ”, “Objecte de la intervenció”, “Descripció” i “Valoració”— amb un màxim de 1200 caràcters per apartat.

Trobeu una explicació del contingut que cal incloure en cada apartat clicant sobre l'interrogant que hi ha al costat del nom del camp.

### Memòria descriptiva (en anglès)

La memòria descriptiva, escrita en anglès, és essencial tant per l'avaluació del jurat com a punt de partida pels futurs textos que descriu l'obra, tant a l'arxiu del Premi com a possibles futures publicacions o exposicions.

Si us plau, ompliu els camps següents. Assegureu-vos que la informació introduïda és correcta

Estat previ ?

Descripció objectiva de la situació de partida, prèvia a la intervenció. Història del lloc, naturalesa del context urbà, problemàtiques inherents, característiques espacials, elements de valor a preservar (extensió aproximada de 800-1200 caràcters, inclosos espais)

Estil B I U x<sub>2</sub> x<sup>2</sup> Source

... of the River Ebre as it passes through Tortosa is a geographic element that has an evermore important ... in the city. With the successive phases of urban growth on the far side of the river, beginning with new, ... residential neighbourhoods, the watercourse, which was once tangential to the old city, has become ... ively more central. This fact, along with the need to preserve a river system that has special biological ... istics, has given rise to the drafting of a Special Plan that identifies the river as a decisive element in the ... the future city.

Prior to the project's implementation, the riverside areas, which were patchily occupied for a range of uses, were of difficult access, fragmented or in a state of dereliction. The riverbanks with their vegetable gardens and insalubrious

966/1200

Objecte de la intervenció ?

Estil B I U x<sub>2</sub> x<sup>2</sup> Source

The Special Plan for the Protection of the Banks of the Ebre takes in the riverside areas throughout the municipal area, making clear the need to enhance the Ebre's double function as a natural corridor and metropolitan park, while also making the two aspects compatible. With this in mind, the whole river course and its area of influence along the 10.4 Km involved was reserved as public land to be progressively acquired so that new urban activities could in future be located at the edges of the recovered space, thereby reinforcing its structural role within the city.

The Project of the new Ebre Central Park, as part of the strategy and criteria shaping the Special Plan, aimed to undertake a transformation of the river so to constitute it within the axis of the future city-region of Tortosa, on the one hand restoring its qualities as landscape and protecting the biodiversity of the river system and, on the other,

# àrea privada: imatges 10

## Pas 1

Inici	Presentador	Obra	Autors	Promotors	Memòria	<b>Imatges</b>	Revisa/Finalitza	<b>Previsualitza &gt;</b>
-------	-------------	------	--------	-----------	---------	----------------	------------------	---------------------------

Totes les imatges es presentaran en baixa resolució, en format .PNG o .JPG, amb una longitud mínima de 2000 píxels en el seu costat més llarg i un pes màxim de 3 Mb. per imatge.

Cada imatge haurà d'estar correctament identificada amb el codi d'obra, i caldrà proporcionar la informació següent: any, propietari dels drets, frase descriptiva de la imatge (en anglès).

Es requereix un mínim de 10 i un màxim de 20 imatges digitals, que hauran d'incloure:

- Una fotografia anterior a la intervenció i una de posterior, si és possible, des del mateix punt de vista.
- Plànols, dibuixos o fotoplànols de situació dins el context urbà.
- Fotografies de l'obra acabada, en ordre de més a menys representativa. Es valorarà que les imatges reflecteixin l'ús ciutadà del nou espai.

En funció de la decisió del jurat, el presentador podrà ser contactat per facilitar imatges en alta resolució i altre material complementari.

### Imatges abans ?











Nom	Descarrega	Previsualització	Eliminar
<a href="#">Hereford_Cathedral_-_West_End_before.JPG</a>			

### Imatges després ?

Nom	Descarrega	Previsualització	Eliminar
<a href="#">ARM_013.jpg</a>			

### Imatges obra acabada ?

#### Afegir Imatge Obra Acabada

Nom	Descarrega	Previsualització	Eliminar	Ordre
<a href="#">Hereford_Cathedral_-_aspirational_West_End.jpg</a>				▲_▼
<a href="#">IMG_1447.JPG</a>				▲_▼
<a href="#">Hereford_Cathedral_-_architectural_lighting.jpg</a>				▲_▼
<a href="#">Hereford_Cathedral_-_apple_tree_dedication.jpg</a>				▲_▼
<a href="#">Hereford_Cathedral_-_aspiration_Booth_Porch.JPG</a>				▲_▼

# àrea privada: imatges/2 10

## Pas 2

Recordeu incloure la informació de copyright i una breu descripció –en anglès– de les imatges.

The screenshot shows a web application interface with a navigation bar at the top containing buttons for 'Inici', 'Presentador', 'Obra', 'Autors', 'Promotors', 'Memòria', 'Imatges', 'Reveia/Finalitza', and 'Previsualitza >'. The 'Imatges' button is highlighted in green. Below the navigation bar, there is a text area with instructions in Catalan: 'Totes les imatges es presentaran en baixa resolució, en format .PNG o .JPG, amb una longitud mínima de 2000 píxels en el seu costat més llarg i un pes màxim de 3 Mb. per imatge.' and 'Cada imatge haurà d'estar correctament identificada amb el codi d'obra, i caldrà proporcionar la informació següent: any, propietari dels drets, frase descriptiva de la imatge (en anglès).'. Below this, there is a section titled 'Es requereix un mínim de 10 i un màxim de 20 imatges digitals que hauran d'incloure:' followed by a list of image types: 'Una fotografia', 'Plànols, dibuixos', and 'Fotografies'. A modal window titled 'Afegir Imatge Abans' is open in the foreground. It contains the following fields: 'Fitxer' with a star icon and a dropdown menu showing 'Tria un fitxer' and 'Hereford\_Cathe...t\_End\_before..JPG'; 'Any' with a text input field containing '2015'; 'Copyright' with a text input field containing 'John Smith'; and 'Descripció' with a text input field containing 'The street before the intervention'. A yellow 'Desa' button is located at the bottom left of the modal. The background of the application is dimmed.

# àrea privada: previsualitzar 11

## Pas 1

Des d'aquest apartat podreu veure la vostra inscripció en el mateix format en què la veuran els membres del jurat durant el procés de votació en línia.

Inici Presentador Guia Sobre Promotors Membres Imatges Revisió/Finalització Previsualització

### River Ebre Park

Tortosa (Espanya), 2021



#### Estat previ

The space of the River Ebre as it passes through Tortosa is a geographic element that has an enormous important impact on the city. With the successive phases of urban growth on the far side of the river, beginning with new, mainly residential neighbourhoods, the urban course, which was once tangential to the old city, has become progressively more central. This fact, along with the need to preserve a river system that has special biological characteristics, has given rise to the drafting of a Special Plan that identifies the river as a decisive element in the shape of the future city.

Prior to the project's implementation, the riverbanks, which were patchily occupied for a range of uses, were of difficult access, fragmented or in a state of dereliction. The riverbanks with their vegetable gardens and insubstantial dwellings, were virtually unknown to Tortosa's inhabitants despite their central location, but were rather seen as places to be avoided.

#### Objecte de la intervenció

The Special Plan for the Protection of the Banks of the Ebre takes in the riverbank area throughout the municipal area, making clear the need to enhance the Ebre's double function as a natural corridor and metropolitan park, while also making the two aspects compatible. With this in mind, the whole river course and its area of influence along the 10.4 km involved area reserved as public land to be progressively acquired so that new urban activities could in future be located at the edges of the recovered space, thereby restoring its structural role within the city.

The Project of the new Ebre Central Park, as part of the strategy and orienting shape of the Special Plan, aimed to undertake a transformation of the river as to contribute it within the city of the future city region of Tortosa, on the one hand restoring its qualities as landscape and protecting the biodiversity of the river system and, on the other, guaranteeing accessibility to the river so as to favour public use of the park without upsetting the delicate natural balance of the river.

#### Descripció

Given the initial state of the riverbanks in the central sector of the Ebre, the project opted to conserve the areas that were deemed to be in an acceptable state and to restore the damaged areas, which were concentrated mainly in the part where sporting facilities had existed. On the outskirts of the park, beside a artificial retaining pavilion, a parking area was created giving external access for both cars and buses so that vehicles can be parked nearby. In order to define the course of the river and protect the flat areas of the park and the pavilion from flooding, a generalised, grass-covered embankment was constructed instead of a containing wall. The latter would necessarily have been of considerable height, in keeping with the hydraulic conditions, and would clearly have had a greater impact. In order to add to the value of the river, now with a smaller flow, it was decided to dam the water by means of a low wall which would also help to maintain the water level of the equifers that feed into the Devesa forest nearby.



# àrea privada: revisar i finalitzar 12

## Pas 1

Reviseu la vostra inscripció. Si manca informació en algun dels camps obligatoris, se us informarà.

## Inscripció Z034



Falta completar informació en les següents seccions del vostre formulari d'inscripció:

- Imatges

Us agrairíem que completeu el procés d'inscripció el més aviat possible.

## Pas 2

Un cop tots els camps obligatoris estiguin omplerts, haureu de finalitzar la vostra inscripció des del botó **Finalitzar**.

Un cop tancada la inscripció, hi podreu accedir tants cop com vulgueu fins al tancament del període d'inscripció, però no podreu editar ni modificar la informació introduïda.

## Inscripció Z034



El vostre formulari d'inscripció ha estat emplenat correctament. Per tancar el procés d'inscripció, feu clic al botó "Finalitzar". Una vegada finalitzat, no es podran modificar les dades del formulari.

**Finalitzar**



**CCCB** Centre de Cultura  
Contemporània  
de Barcelona



Centre de Cultura Contemporània de Barcelona  
Montalegre, 5, 08001, Barcelona  
[www.cccb.org](http://www.cccb.org)  
T. (+34) 93 306 41 00

Premi Europeu de l'Espai Públic Urbà  
[www.publicspace.org](http://www.publicspace.org)  
[publicspace@ccb.org](mailto:publicspace@ccb.org)